

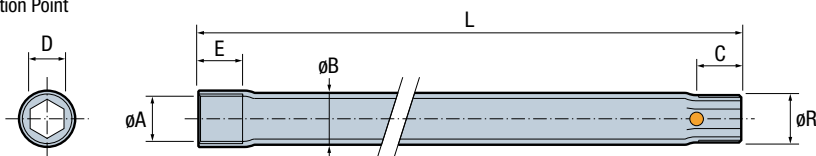


**Extension Tube**  
**Tubo Hembra**  
**Verlängerungsrohr**  
**Tubo Prolunga**  
**Tubo de Extensão**  
**Tube à Version**

TH

Mat.: 1.0308 Zn.

● Cad Insertion Point



Ref.	A	B	C	D	E	R	L				
TH.181005-...	1/8"	10	9	5	11	1/8"	50	75	100	125	
TH.141408-...	1/4"	14	10	8	12	1/4"	50	75	100	125	150

**IMPORTANT**

When ordering, indicate the desired L dimension after the reference.  
 En los pedidos indicar la cota L necesaria después de la referencia.  
 Bei Bestellung bitte die gewünschte Länge L angeben.  
 Nell'ordine indicare la quota L desiderata dopo il codice.  
 Ao encomendar, indique a dimensão L desejada depois da referência.  
 Après référence, indiquer longueur (L) désirée.

EN

TH- Allows extension to water fittings.  
 TH/BR- Its internal hexagon simplifies installation as well as take out in case of breakage.  
 TO- Copper plug to divert water circuits in the mould inserts.

ES

TH- Permite extender las conexiones de agua.  
 TH/BR- El hexágono interior facilita la instalación y su desmontaje en caso de rotura.  
 TO- Tapones de cobre para bloquear los taladros realizados en la zona de figura.

DE

TH- Verlängerung für Wasseranschlüsse.  
 TH/BR- Ebenso ist durch den Innensechskant die Demontage defekter Teile vereinfacht.  
 TO- Verschlussstopfen aus Kupfer.

IT

TH- Permette di estendere la connessione dell'acqua.  
 TH/BR- L'esagono interno facilita l'installazione e la sostituzione in caso di rottura.  
 TO- Tappi di chiusura esterni dei fori del circuito di refrigerazione.

PT

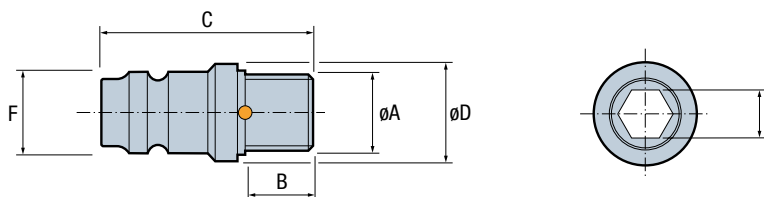
TH- Permite fazer acrescentos em ligações de água.  
 TH/BR- O hexágono interior facilita a instalação a sua substituição em caso de rotura.  
 TO- Tampões em cobre para fechar circuitos de água nas zonas moldantes.

FR

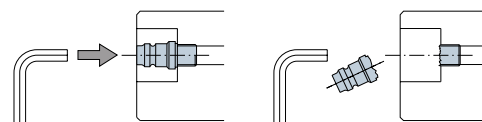
TH- Permet de rallonger les raccords d'eau.  
 TH/BR- Le 6 pans interne facilite sa fixation et son démontage en cas de casse.  
 TO- Bouchon en cuivre pour dérivation ou fermeture du circuit d'eau en zone moulante.

**Water Connector**  
**Boquilla Refrigeración**  
**Anschlussstück**  
**Bussola Refrigerazione**  
**Record**  
**Raccord de Refroidissement**

BR

Mat.: Brass  
European System

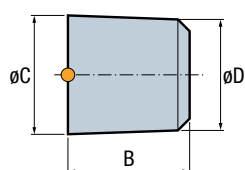
Ref.	A	B	C	D	E	F
BR.10E0C5	M.10	7	24	11	5	9
BR.18E0C5	1/8"	7	24	11	5	9
BR.14E0C5	1/4"	9	26	15	5	9
BR.14E0C8	1/4"	9	26	15	8	13.5
BR.38E0C8	3/8"	9	26	18	8	13.5



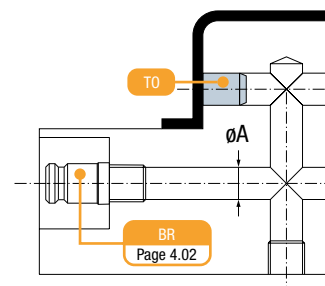
**Water Plug for Insert Faces**  
**Tapón Obturador**  
**Verschlussstopfen**  
**Tappo Otturatore**  
**Tampão para Zonas Moldantes**  
**Bouchon Obturateur**

TO

Mat.: Cu



Ref.	A	B	C	D
TO.061063	6	10	6.3	5.9
TO.081284	8	12	8.4	7.9
TO.101410	10	14	10.5	9.9
TO.151615	15	16	15.5	14.9

BR  
Page 4.02